



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

TABLA DE CONTENIDO

- Autoridades7
 - Comité de honor7
 - Comité organizador7
 - Responsables por deporte7
 - Comité disciplinario8
 - Comisión arbitral8
 - Veedores8
 - Embajadores9
- Reunión informativa10
- Ceremonia de inauguración11
- Juramento al deportista12
- Cuadro estadístico de participación por disciplina13
- Programación deportiva14
 - Fútbol Masculino14
 - Fútbol Femenino18
 - Baloncesto masculino 21
 - Baloncesto femenino 24
 - Volleyball masculino 27
 - Volleyball femenino 30
- Ceremonia de Clausura 33
- Directorio Directores Atlético 35
- Ubicación Geográfica 36

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

- Mapa de Puntos Importantes del Colegio 37
- Mapa de Evacuación Colegio Panamericano38
- Athletes Villa Map 39
- Instalaciones Sede Colegio Panamericano.40
- Instalaciones Sede Cajasan41
- Instalaciones Sede Comfenalco42
- Sede Colegio Agustiniano Plan B Basketball43
- Sede Colegio Reina de la Paz Plan B Volleyball44
- Directorio de Contactos Impotantes45
- Notas46
- Notas 47

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014



XXIII BINATIONAL GAMES
..... HIGH SCHOOL
COLEGIO PANAMERICANO
Floridablanca, November 17th -22nd-2014

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014



Bucaramanga, November 17th, 2014

Dear colleagues:

The Colegio Panamericano welcomes you to Bucaramanga for the XXIII High School Binational Games.

We hope you enjoy the warmth and friendliness of the city and her people.

We have been working very hard to make your experience here the best possible. This Handbook contains all the information you need about the games.

Welcome again to Bucaramanga Santander.

Joani Cornejo Castellanos
Athletic Director

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

AUTORIDADES

COMITÉ DE HONOR

Jorge Luis Vesga	Presidente Junta Directiva
John Hickey	Director General
Sheldon Guenther	Middle & High School Principal

COMITÉ ORGANIZADOR

Maria Teresa Orejarena	Directora Financiera
Andrés Amaya	Jefe de Comisión de Tecnología
Omar Rojas	Jefe de Comisión de Transporte
Sandra Velasco	Jefe de Comisión Alimentación e Hidratación
Henry Calderón	Jefe de Comisión de Mantenimiento
María Consuelo Durán	Jefe de Comisión de Relaciones Públicas
Delthac 1	Jefe de Seguridad (Delthac 1 Seguridad)
Bayron Bulla	Padres de Familia
Gloría Amparo Gómez	Comisión Médica
Laura Jaimes	Enfermera
José Pablo Mendoza	Fotógrafo Oficial
Joani Cornejo	Director Atlético
Carlos Godoy	Asistente Atlético

RESPONSABLES POR DEPORTES COLEGIO PANAMERICANO

Joani Cornejo	Director Atlético
Carlos Godoy	Asistente de la Dirección
Juan Pablo Carreño	Coordinador Soccer Boys
Roy Rueda	Coordinador Soccer Girls
Jose Vicente Ortíz	Coordinador Volleyball Girls
Vladimir Pardo	Coordinador Volleyball Boys
Julian Arenas	Coordinador Basketball Boys
Eyder Lizarazo	Coordinador Basketball Girls

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL

BINATIONAL GAMES

Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

COMITÉ DISCIPLINARIO

Joani Cornejo	Colegio Panamericano
William Cuenca	GI School
Nestor Salazar	Albania
Roger Ramirez	Altamira
Harold Canaval	Bolivar
Jesús Vargas	Bureche
Urbano Mesa	Columbus
Alvaro Castaño	Granadino
Edgar Espitia	Jorge Washington
Nidia Rodríguez	Karl Parrish
Luis Fernando Salazr	Liceo Inglés
Jonathan Chenier	Nueva Granada

COMISIÓN ARBITRAL

Colegio Árbitros de Fútbol
Colegio Árbitros de Voleibol
Colegio Árbitros de Baloncesto

VEEDORES

Veedor 1	Sede Comfenalco.
Veedor 2	Sede Comfenalco.
Veedor 1	Sede Cajasan.
Veedor 2	Sede Cajasan.
Veedor 3	Sede Cajasan.
Veedor 4	Sede Cajasan.
Anderson Cañon	Sede Panamericano.
Johan Benavides	Sede Panamericano.
Leidy Romero	Sede Panamericano.
Gustavo Roman	Estadísticas Fútbol
Nixon Arias	Estadísticas Baloncesto
Jahir Jaimes	Estadísticas Voleibol
Edwin Tabares	Estadísticas Sportsmansh

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

AMBASSADORS

COLEGIO	AMBASSADOR
ALBANIA	CINTHIA DIAZ
ALTAMIRA	MARIANA BARON
BOLÍVAR	JULIANA SERRANO
BURECHE	JAIME ANDRES MARÍN
COLUMBUS	MARIA ALEJANDRA VESGA/ NICOLAS PEREZ
COLEGIO JORGE WASHINGTON	MANUELA GUTIERREZ / ANDRES GARCIA
GRANADINO	MARIA GABRIELA CAMACHO
GIMNASIO INGLÉS	DANIELA TOVAR
KARL C. PARRISH	ANDREA MORALES
LICEO INGLÉS	ANA CAMILA ACEVEDO
NUEVA GRANADA	MARTIN REY / DIEGO REYES
PANAMERICANO	MARIA PAULA MEDINA

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

REUNIÓN INFORMATIVA

Fecha: Lunes 17 de noviembre de 2014
Hora: 6:30 p.m.
Lugar: Plaza Reggio.

1. Cena de Integración.
2. Bienvenida a cargo del director del colegio, Mr. John Hickey.
3. Vídeo.
4. Presentación del comité organizador, coordinadores deportivos, entrenadores y comisión arbitral.
5. Aspectos generales del XXIII High School Binational Games Handbook – 2014.
 - 5.1 Inauguración.
 - 5.2 Transporte.
 - 5.3 Alimentación e hidratación.
 - 5.4 Servicio médico.
 - 5.5 Seguridad.
 - 5.6 Escenarios Deportivos.
 - 5.7 Clausura.
 - 5.7.1 Premiación general.
 - 5.7.2 Premiación por deporte.
6. Premiación Sportsmanship.
 - 6.1 Reglamentación (Carta fundamental).
 - 6.2 Programación.
7. Recorrido por el colegio.

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

CEREMONIA DE INAUGURACIÓN

Maestros de ceremonia:
Fecha:
Hora:
Lugar:

Leann Lear and Dean Patterson
Martes, 18 de noviembre de 2014
7:30 a.m.
Cancha de Fútbol Colegio Panamericano

1. Desfile de banderas: Colombia, Estados Unidos y Colegio Panamericano.
2. Desfile de delegaciones

Colegio

Albania
Altamira
Bolívar
Bureche
Columbus School
Gimnasio Ingles
Granadino
Jorge Washington
Karl C. Parrish
Liceo Inglés
Nueva Granada
Panamericano

Ciudad

Cerrejón
Barranquilla
Cali
Santa Marta
Medellín
Armenia
Manizales
Cartagena
Barranquilla
Pereira
Bogotá
Bucaramanga

3. Información de Seguridad.
4. Palabras de Bienvenida.
5. Himno Nacional de Colombia a cargo de la banda sinfónica del Colegio Panamericano.
6. Himno de los Estados Unidos.
7. Himno Colegio Panamericano.
8. Canciones Banda Sinfónica Colegio Panamericano.
9. Juramento de los deportistas.
10. Palabras de Mr. Jhon Hickey, Director del Colegio Panamericano.
11. Entrada de la llama olímpica.
12. Presentación Musical.
13. Presentación Capoeira.
14. Presentación Especial Soccer Free Style (Jonathan Puerto).
15. Retiro de las delegaciones a las respectivas canchas.

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

JURAMENTO DEL DEPORTISTA

DEPORTISTAS:

Juraís ante Dios y la patria cumplir fiel y honestamente con todas las reglas dispuestas para la celebración de este juego?

TODOS:

Sí, JURAMOS

Si así lo hicieréis, que Dios y la patria os lo premien, sino que él y ella os lo demanden.

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

CUADRO DE PARTICIPACIÓN EQUIPOS BINACIONALES

PARTICIPACION GENERAL DE COLEGIOS									
#	COLEGIO	FM	FF	BM	BF	VM	VF	EQUIPOS	Personas Aprox.
1	ALBANIA	X	X	X	X		X	5	62
2	ALTAMIRA	X	X	X				3	42
3	BOLIVAR	X	X	X	X	X		5	81
4	BURECHE	X						1	20
5	C.N.G	X	X	X	X	X	X	6	91
6	COJOWA	X	X	X				3	51
7	COLUMBUS	X	X	X	X	X	X	6	80
8	G.I SCHOOL	X	X				X	3	62
9	GRANADINO	X	X		X	X	X	5	62
10	K.C.P	X	X	X		X	X	5	77
11	LICEO INGLES	X				X	X	3	45
12	MONTESSORI								
13	PANAMERICANO	X	X	X	X	X	X	6	95
		12	10	8	6	7	8	51	768

PARTIDOS POR DEPORTE						TOTAL
FM	FF	BM	BF	VM	VF	
34	27	24	22	26	24	157

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

PROGRAMACION DEPORTIVA
SOCCER BOYS
2014

FÚTBOL MASCULINO

GRUPO A
1. BOLÍVAR
6. GI
7. CNG
12. GRANADINO

GRUPO B
2. COJOWA
5. FLI
8. ALBANIA
11. BURECHE

GRUPO C
3. PANAMERICANO
4. COLUMBUS
9. ALTAMIRA
10. KCP

	DÍA	GRUPO	JUEGO #	HORA	CANCHA #	LOCAL	VS	VISITANTE	RESULTADO
MARTES	18	A	1	10:00	COMFE 1	BOLIVAR	VS	G.I.	
	18	A	2	10:00	COMFE 2	GRANADINO	VS	CNG	
	18	B	3	11:30	COMFE 1	COJOWA	VS	FLI	
	18	B	4	11:30	COMFE 2	BURECHE	VS	ALBANIA	
	18	C	5	01:00	COMFE 2	PANAMERICANO	VS	COLUMBUS	
	18	C	6	01:00	COMFE 1	KCP	VS	ALTAMIRA	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

MIERCOLES	19	A	7	08:00	COMFE 2	BOLIVAR	VS	GRANADINO	
	19	A	8	08:00	COMFE 1	CNG	VS	G.I.	
	19	C	9	09:30	COMFE 2	PANAMERICANO	VS	KCP	
	19	C	10	09:30	COMFE 1	ALTAMIRA	VS	COLUMBUS	
	19	B	11	11:00	COMFE 2	COJOWA	VS	BURECHE	
	19	B	12	11:00	COMFE 1	ALBANIA	VS	FLI	
	19	C	13	12:30	COMFE 2	PANAMERICANO	VS	ALTAMIRA	
	19	C	14	12:30	COMFE 1	COLUMBUS	VS	KCP	
	19	B	15	02:00	COMFE 2	COJOWA	VS	ALBANIA	
	19	B	16	02:00	COMFE 1	FLI	VS	BURECHE	
	19	A	17	03:30	COMFE 2	BOLIVAR	VS	CNG	
	19	A	18	03:30	COMFE 1	G.I.	VS	GRANADINO	

JUEVES	20	CLAS 9 A 12	19	09:00	COMFE 1	Tercer 3 vs Cuarto 2			
							vs		
	20	CLAS 9 A 12	20	09:00	COMFE 2	Cuarto 1 vs Cuarto 3			
							vs		
	20	OCTAVOS	21	11:00	COMFE 1	Primer 1 vs Tercer 2			
							vs		
	20	OCTAVOS	22	11:00	COMFE 2	Primer 2 vs Tercer 1			
							vs		
	20	OCTAVOS	23	01:00	COMFE 1	Primer 3 vs Segundo 3			
							vs		
	20	OCTAVOS	24	01:00	COMFE 2	Segundo 1 vs Segundo 2			
							vs		

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

VIERNES	21	11 Y 12	25	09:30	COMFE 1	ONCE Y DOCE PUESTO		
						Perdedor partido 19 vs Perdedor partido 20		
							vs	
	21	9 Y 10	26	09:30	COMFE 2	NOVENO Y DECIMO PUESTO		
						Ganador partido 19 vs Ganador partido 20		
							vs	
	21	CLAS 5 A 8	27	08:00	COMFE 1	Perdedor partido 21 vs Perdedor partido 24		
							vs	
						Perdedor partido 22 vs Perdedor partido 23		
	21	CLAS 5 A 8	28	08:00	COMFE 2	Perdedor partido 21 vs Perdedor partido 24		
							vs	
						Ganador partido 21 vs Ganador partido 24		
	21	SEMI-FINAL	29	11:00	COMFE 1	Ganador partido 22 vs Ganador partido 23		
							vs	
						Ganador partido 22 vs Ganador partido 23		
	21	SEMI-FINAL	30	11:00	COMFE 2	Ganador partido 21 vs Ganador partido 24		
						vs		
Ganador partido 27 vs Perdedor partido 28								
21	7 Y 8	31	01:00	COMFE 1	SEPTIMO Y OCTAVO PUESTO			
					Perdedor partido 27 vs Perdedor partido 28			
						vs		
21	5 Y 6	32	01:00	COMFE 2	QUINTO Y SEXTO PUESTO			
					Ganador partido 27 vs Ganador partido 28			
						vs		

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

SABADO	22	3 Y 4	33	08:00	COMFE 2	TERCERO Y CUARTO PUESTO			
						Perdedor partido 29 vs Perdedor partido 30			
							vs		
	22	1 Y 2	34	11:00	COMFE 2	FINAL			
						Ganador partido 29 vs Ganador partido 30			
							vs		

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

PROGRAMACION DEPORTIVA
SOCCER GIRLS
2014

FUTBOL FEMENINO

GRUPO A
1. CNG
4. COLOMBUS
5. GRANADINO
8. KCP
9. PANAMERICANO

GRUPO B
2. GI SCHOOL
3. BOLIVAR
6. COJOWA
7. ALTAMIRA
10. ALBANIA

	DÍA	GRUPO	JUEGO #	HORA	CANCHA #	LOCAL	VS	VISITANTE	RESULTADO
MARTES	18	B	1	10:00	CAJASAN 1	BOLIVAR	vs	COJOWA	
	18	B	2	10:00	CAJASAN 2	GI SCHOOL	vs	ALTAMIRA	
	18	A	3	11:30	CAJASAN 1	CNG	vs	COLOMBUS	
	18	A	4	11:30	CAJASAN 2	PANAMERICANO	vs	GRANADINO	
	18	B	5	01:00	CAJASAN 1	BOLIVAR	vs	ALTAMIRA	
	18	B	6	01:00	CAJASAN 2	GI SCHOOL	vs	ALBANIA	
	18	A	7	02:30	CAJASAN 2	PANAMERICANO	vs	KCP	
	18	A	8	02:30	CAJASAN 1	CNG	vs	GRANADINO	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

MIERCOLES	19	A	9	08:00	CAJASAN 1	KCP	vs	GRANADINO	
	19	B	10	08:00	CAJASAN 2	COJOWA	vs	ALBANIA	
	19	B	11	09:30	CAJASAN 1	BOLÍVAR	vs	GI SCHOOL	
	19	A	12	09:30	CAJASAN 2	CNG	Vs	PANAMERICANO	
	19	A	13	11:00	CAJASAN 2	KCP	Vs	COLOMBUS	
	19	B	14	12:30	CAJASAN 1	COJOWA	Vs	ALTAMIRA	

JUEVES	20	B	15	08:00	CAJASAN 1	ALTAMIRA	vs	ALBANIA	
	20	A	16	08:00	CAJASAN 2	GRANADINO	vs	COLUMBUS	
	20	B	17	09:30	CAJASAN 1	GI SCHOOL	vs	COJOWA	
	20	A	18	09:30	CAJASAN 2	KCP	vs	CNG	
	20	A	19	11:30	CAJASAN 2	COLOMBUS	vs	PANAMERICANO	
	20	B	20	11:30	CAJASAN 1	BOLIVAR	Vs	ALBANIA	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

VIERNES	21	SEMI-FINAL	21	08:00	CAJASAN 2	Primero (A) vs Segundo (B)			
							vs		
	21	SEMI-FINAL	22	09:30	CAJASAN 2	Primero (B) vs Segundo (A)			
							vs		
	21		23	08:00	CAJASAN 1	NOVENO Y DECIMO			
						Quinto (A)	vs	Quinto (B)	
	21		24	09:30	CAJASAN 1	SEPTIMO Y OCTAVO			
					Cuarto (A)	vs	Cuarto (B)		
21		25	11:00	CAJASAN 1	QUINTO Y SEXTO				
					Tercero (A)	vs	Tercero (B)		
21		26	11:00	CAJASAN 2	TERCERO Y CUARTO				
					Perdedor partido 21	vs	Perdedor partido 22		
SABADO	22		27	09:30	COMFENALCO	FINAL			
						Ganador partido 21	vs	Ganador Partido 22	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

PROGRAMACION DEPORTIVA
BASKETBALL BOYS
2014

BASKETBALL MASCULINO

GRUPO A
1.COJOWA
4.PANAMERICANO
5.BOLIVAR
8. ALTAMIRA

GRUPO B
2.COLUMBUS
3.C.N.G
6.ALBANIA
7.KCP

	DÍA	JUEGO #	HORA	CANCHA #	GRUPO	LOCAL	VS	VISITANTE	RESULTADO
MARTES	18	1	10:00	PANAMERICANO 2	B	ALBANIA	VS	KCP	
	18	2	11:30	PANAMERICANO 2	B	COLUMBUS	VS	CNG	
	18	3	01:00	PANAMERICANO 2	A	BOLIVAR	VS	ALTAMIRA	
	18	4	02:30	PANAMERICANO 2	A	PANAMERICANO	VS	COJOWA	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

MIERCOLES	19	5	09:00	CAJASAN 1	B	CNG	VS	ALBANIA	
	19	6	09:00	CAJASAN 2	B	KCP	VS	COLUMBUS	
	19	7	10:30	CAJASAN 1	A	COJOWA	VS	BOLIVAR	
	19	8	10:30	CAJASAN 2	A	ALTAMIRA	VS	PANAMERICANO	
	19	9	12:00	CAJASAN 1	B	KCP	VS	CNG	
	19	10	12:00	CAJASAN 2	B	COLOMBUS	VS	ALBANIA	
	19	11	01:30	CAJASAN 1	A	PANAMERICANO	VS	BOLIVAR	
	19	12	01:30	CAJASAN 2	A	ALTAMIRA	VS	COJOWA	

JUEVES	20	13	08:00	COLISEO	P4	Segundo (B) vs Tercero (A)			
							vs		
	20	14	09:00	COLISEO	P2	Segundo (A) vs Tercero (B)			
							vs		
	20	15	10:00	COLISEO	P1	Primero (A) vs Cuarto (B)			
							vs		
	20	16	11:00	COLISEO	P3	Primero (B) vs Cuarto (A)			
							vs		
	20	17	12:00	COLISEO	P7	Perdedor partido 15 vs Perdedor partido 13			
							vs		
	20	18	01:00	COLISEO	P8	Perdedor partido 14 vs Perdedor partido 16			
							vs		
	20	19	02:00	COLISEO	P5 SEMI	Ganador partido 15 vs Ganador partido 13			
							vs		
20	20	03:00	COLISEO	P6 SEMI	Ganador partido 14 vs Ganador Partido 16				
						vs			

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

VIERNES	21	21	09:00	CAJASAN 1	P9	SEPTIMO Y OCTAVO		
						Perdedor partido 17 vs Perdedor partido 18		
							vs	
	21	22	09:00	CAJASAN 2	P10	QUINTO Y SEXTO		
						Ganador partido 17 vs Ganador Partido 18		
							vs	
	21	23	11:00	CAJASAN 1	P11	TERCERO Y CUARTO		
						Perdedor 19 vs Perdedor 20		
							vs	
SABADO	22	24	10:30	PANAMERICANO 2	P12	FINAL		
						Ganador 19 vs Ganador 20		
							vs	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

PROGRAMACION DEPORTIVA
BASKETBALL GIRLS
2014

BALONCESTO FEMENINO

GRUPO ÚNICO
1. CNG
2. COLUMBUS
3. BOLIVAR
4. GRANADINO
5. ALBANIA
6. PANAMERICANO

	DÍA	JUEGO #	HORA	CANCHA #	LOCAL	VS	VISITANTE	RESULTADO
MARTES	18	1	10:00	COLISEO	PANAMERICANO	vs	ALBANIA	
	18	2	11:15	COLISEO	BOLIVAR	vs	GRANADINO	
	18	3	12:30	COLISEO	CNG	vs	COLUMBUS	
	18	4	02:00	COLISEO	GRANADINO	vs	ALBANIA	
	18	5	03:15	COLISEO	CNG	vs	BOLIVAR	
	18	6	04:30	COLISEO	PANAMERICANO	vs	COLUMBUS	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL

BINATIONAL GAMES

Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

MIERCOLES	19	7	08:00	PANAMERICANO 2	CNG	vs	PANAMERICANO	
	19	8	09:10	PANAMERICANO 2	GRANADINO	vs	COLUMBUS	
	19	9	10:20	PANAMERICANO 2	ALBANIA	vs	BOLIVAR	
	19	10	02:00	PANAMERICANO 2	CNG	vs	ALBANIA	
	19	11	03:10	PANAMERICANO 2	GRANADINO	vs	PANAMERICANO	
	19	12	04:20	PANAMERICANO 2	BOLIVAR	vs	COLUMBUS	

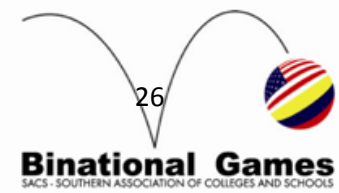
JUEVES	20	13	08:00	PANAMERICANO 2	CNG	vs	GRANADINO	
	20	14	09:10	PANAMERICANO 2	BOLIVAR	vs	PANAMERICANO	
	20	15	10:20	PANAMERICANO 2	COLUMBUS	vs	ALBANIA	

VIERNES	21	16	09:00	PANAMERICANO 2	TERCERO VS SEXTO			
	21	17	10:10	PANAMERICANO 2	CUARTO VS QUINTO			
	21	18	01:30	PANAMERICANO 2	PRIMERO VS GANADOR P17			SEMIF
						vs		
	21	19	02:40	PANAMERICANO 2	SEGUNDO VS GANADOR P16			SEMIF
						vs		
21	20	03:50	PANAMERICANO 2	PERDEDOR P16 VS PERDEDOR P17			5 Y 6	
					vs			

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

SABADO	22	21	08:00	PANAMERICANO 2	TERCERO Y CUARTO			3 Y 4
					Perdedor partido 18 vs Perdedor partido 19			
						vs		
	22	22	09:15	PANAMERICANO 2	FINAL			
					Ganador partido 18 vs Ganador partido 19			
						vs		

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

PROGRAMACION DEPORTIVA
VOLLEYBALL BOYS
2014

VOLEIBOL MASCULINO

GRUPO ÚNICO
1. F.L.I
2. C.N.G.
3. COLUMBUS
4. GRANADINO
5. BOLIVAR
6. PANAMERICANO
7. K.C.P.

	DÍA	JUEGO #	HORA	CANCHA #	LOCAL	VS	VISITANTE	RESULTADO
MARTES	18	1	10:00	PANAMERICANO 1	F.L.I	vs	K.C.P.	
	18	2	11:00	PANAMERICANO 1	BOLIVAR	vs	C.N.G.	
	18	3	12:00	PANAMERICANO 1	GRANADINO	vs	COLUMBUS	
	18	4	01:30	PANAMERICANO 1	F.L.I	vs	C.N.G.	
	18	5	02:30	PANAMERICANO 1	K.C.P.	vs	GRANADINO	
	18	6	03:30	PANAMERICANO 1	BOLIVAR	vs	PANAMERICANO	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

MIERCOLES	19	7	08:30	PANAMERICANO 1	K.C.P.	vs	PANAMERICANO	
	19	8	09:30	PANAMERICANO 1	F.L.I	vs	COLUMBUS	
	19	9	10:30	PANAMERICANO 1	C.N.G.	vs	GRANADINO	
	19	10	01:30	PANAMERICANO 1	BOLIVAR	vs	GRANADINO	
	19	11	02:30	PANAMERICANO 1	K.C.P.	VS	C.N.G.	
	19	12	03:30	PANAMERICANO 1	PANAMERICANO	vs	COLUMBUS	

JUEVES	20	13	09:00	PANAMERICANO 1	BOLIVAR	VS	K.C.P.	
	20	14	10:00	PANAMERICANO 1	F.L.I	vs	PANAMERICANO	
	20	15	11:00	PANAMERICANO 1	COLUMBUS		C.N.G.	
	20	16	01:30	PANAMERICANO 1	C.N.G.	VS	PANAMERICANO	
	20	17	02:30	PANAMERICANO 1	COLUMBUS	vs	BOLIVAR	
		18	03:30	PANAMERICANO 1	F.L.I		GRANADINO	

VIERNES	21	18	08:00	COLISEO	GRANADINO	vs	PANAMERICANO	
	21	19	09:10	COLISEO	COLUMBUS	vs	K.C.P.	
	21	20	10:20	COLISEO	F.L.I	vs	BOLIVAR	
	21	22	01:30	COLISEO	Primero vs Cuarto [SEM 1]			
						vs		
	21	23	02:40	COLISEO	Segundo vs Tercero [SEM 2]			
						vs		
21	24	03:50	COLISEO	QUINTO Y SEXTO				
					vs			

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

SABADO	22	25	08:00	PANAMERICANO 1	TERCERO Y CUARTO		
					Perdedor partido 22 vs Perdedor partido 23		
			vs				
	22	26	09:00	PANAMERICANO 1	FINAL		
Ganador partido 22 vs Ganador partido 23							
					vs		

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

PROGRAMACION DEPORTIVA
VOLLEYBALL GIRLS
2014

VOLLEYBALL FEMENINO	
GRUPO A	GRUPO B
1.COLUMBUS	2.GRANADINO
4.LICEO INGLES	3.C.N.G
5.G.I	6.PANAMERICANO
8. KCP	7.ALBANIA

	DÍA	JUEGO #	HORA	CANCHA #	GRUPO	LOCAL	VS	VISITANTE	RESULTADO
MARTES	18	1	10:00	CAJASAN 1	B	PANAMERICANO	VS	ALBANIA	
	18	2	11:30	CAJASAN 1	B	GRANADINO	VS	CNG	
	18	3	01:00	CAJASAN 1	A	COLUMBUS	VS	LICEO INGLES	
	18	4	02:30	CAJASAN 1	A	KCP	VS	G.I.	

MIERCOLES	19	5	08:00	COLISEO	B	PANAMERICANO	VS	CNG	
	19	6	09:00	COLISEO	B	GRANADINO	VS	ALBANIA	
	19	7	10:00	COLISEO	A	COLUMBUS	VS	KCP	
	19	8	11:00	COLISEO	A	G.I.	VS	LICEO INGLES	
	19	9	12:00	COLISEO	B	GRANADINO	VS	PANAMERICANO	
	19	10	01:00	COLISEO	B	CNG	VS	ALBANIA	
	19	11	02:00	COLISEO	A	COLUMBUS	VS	G.I.	
	19	12	03:00	COLISEO	A	LICEO INGLES	VS	KCP	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

JUEVES	20	13	09:00	CAJASAN 1	P4	Segundo (B) vs Tercero (A)		
							vs	
	20	14	09:00	CAJASAN 2	P2	Segundo (A) vs Tercero (B)		
							vs	
	20	15	10:00	CAJASAN 1	P1	Primero (A) vs Cuarto (B)		
							vs	
	20	16	10:00	CAJASAN 2	P3	Primero (B) vs Cuarto (A)		
							vs	
	20	17	02:00	CAJASAN 1	P7	Perdedor partido 15 vs Perdedor partido 13		
							vs	
	20	18	02:00	CAJASAN 2	P8	Perdedor partido 14 vs Perdedor partido 16		
							vs	
	20	19	03:00	CAJASAN 1	P5 SEMI	Ganador partido 15 vs Ganador partido 13		
							vs	
20	20	03:00	CAJASAN 2	P6 SEMI	Ganador partido 14 vs Ganador Partido 16			
						vs		

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

VIERNES	21	21	09:00	PANAMERICANO 1	P9	SEPTIMO Y OCTAVO		
						Perdedor partido 17 vs Perdedor partido 18		
							vs	
	21	22	10:30	PANAMERICANO 1	P10	QUINTO Y SEXTO		
						Ganador partido 17 vs Ganador Partido 18		
							vs	
21	23	03:00	PANAMERICANO 1	P11	TERCERO Y CUARTO			
					Perdedor 19 vs Perdedor 20			
						vs		
SABADO	22	24	10:30	PANAMERICANO 1	P12	FINAL		
						Ganador 19 vs Ganador 20		
							vs	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

CEREMONIA DE CLAUSURA

Maestros de ceremonia: **Leann Lear and Dean Patterson.**
Fecha: **Sábado, 22 de noviembre de 2014**
Hora: **6:00 p.m.**
Lugar: **Coliseo.**

1. Cena Bienvenida.
2. Pólvora.
3. Palabras de Bienvenida.
4. Inicio de Ceremonia de Premiación.
5. Himno de Colombia.
6. Himno de Estados Unidos.
7. Palabras del Principal Mr. Sheldon Guenther, clausurando los Juegos Binacionales.
8. Vídeo.
9. Mejores Momentos- Galería de Fotos. Alejandro Villanueva “Progressive House”
10. Premiación Deportiva.
 - 10.1. Premiación Basketball Femenino.
 - 10.2. Premiación Basketball Masculino.
 - 10.3. Presentación especial “Salsa – Samba”.
 - 10.4. Premiación Volleyball Femenino.
 - 10.5. Premiación Volleyball Masculino.
 - 10.6. Presentación Musical.
 - 10.7. Premiación Soccer Femenino.

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



**XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES**

Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

10. 8. Premiación Soccer Masculino.
- 10.9. Premiación Trofeo General.
- 10.10. Premiación Trofeo Sportsmanship.
- 10.11. Premiación Directores Atléticos.
11. Invitación a los próximos juegos a cargo del Director Atlético Jonathan Chenier Colegio Nueva Granada.
12. Fiesta Final - Coliseo.

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



DIRECTORIO DIRECTORES ATLÉTICOS 2014



Binational Games
NACS - SOUTHERN ASSOCIATION OF COLLEGES AND SCHOOLS

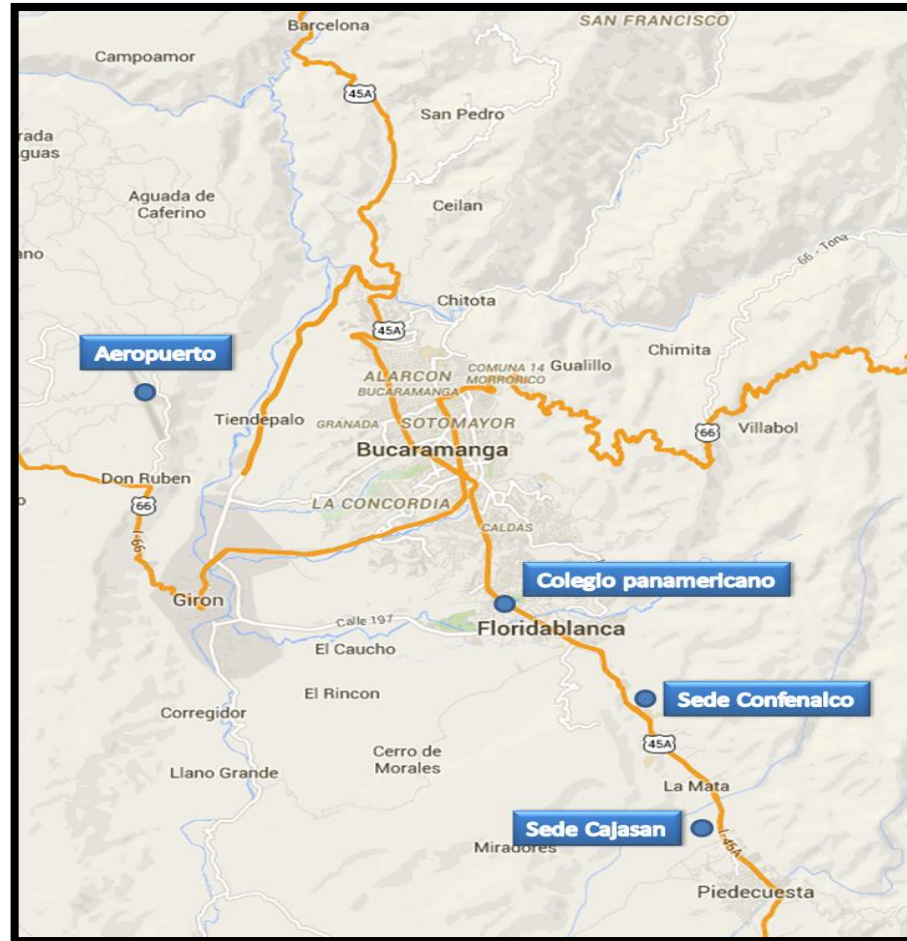
COLEGIO-CIUDAD	DIRECTOR	CELULAR	TELEFONO HIGH SCHOOL	E-MAIL
ALBANIA La Mina	NESTOR SALAZAR	3173649172	(5) 3505607 BUCARAMANGA, November 17th- 22nd, 2014	nestor.salazar@colegioalbania.edu.co
ALTAMIRA Barranquilla	ROGER RAMIREZ	3013364159	(5) 3602010	rramirez@altamira.edu.co
BOLIVAR Cali	HAROLD CANAVAL	3155702707	(2) 5552039 Ext.224/246	hcanaval@colegiobolivar.edu.co hcanaval2@hotmail.com
BURECHE Santa Marta	JESUS VARGAS	3107310326	(5) 4302226 Ext.	Jesusvargas125@hotmail.com
COLUMBUS Medellín	URBANO MESA	3186566344	(4) 4033000/093 (4) 4033095	umesa@columbus.edu.co urmesa@gmail.com
G.I. Armenia	WILLIAM CUENCA	3157782065	(6) 7497808/5070 Fax (6) 7498446	williamcuenca@yahoo.com williamc@gi.edu.co
GRANADINO Manizales	ALVARO CASTAÑO	3164509542	(6) 8745774	acastano@granadino.edu.co
JORGE WASHINGTON Cartagena	EDGAR ESPITIA ELIECER LLERENA	3103076959 3015590286	(5) 6735505	Coach.ed@cojowa.edu.co mao.espitia@hotmail.com Eliecer.llerena@cojowa.edu.co
KARL C PARRISH Barranquilla	NIDIA RODRIGUEZ	3006037261	(5) 3598929 Ext. 933	nrodriguez@kcparrish.edu.co nidirod@hotmail.com
LICEO INGLES Pereira	LUIS FERNANDO SALAZAR	3122385499	(6) 3205563	luisfer@liceoingles.edu.co lufesa38@hotmail.com
NUEVA GRANADA Bogotá	JONATHAN CHENIER	3103107254	(1) 2123511 Ext. 140 - 158	jchenier@cng.edu Jonathanchenier@hotmail.com
PANAMERICANO Bucaramanga	JOANI CORNEJO	3208813932	(7) 6386213 Ext. 134	sports@panamericano.edu.co joanicornejo@hotmail.com

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL COLEGIO PANAMERICANO, CAJASAN Y COMFENALCO

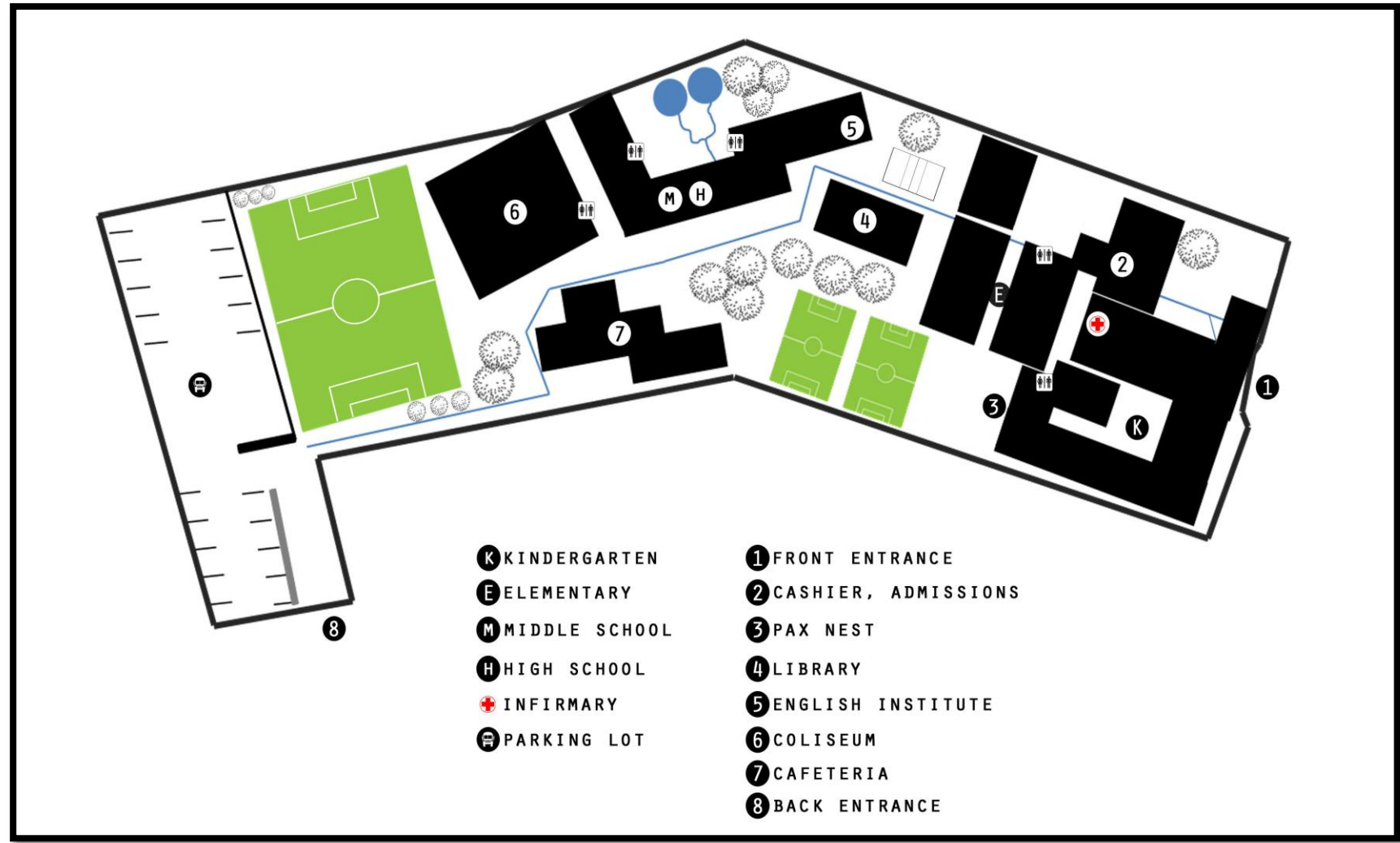


“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th- 22nd, 2014

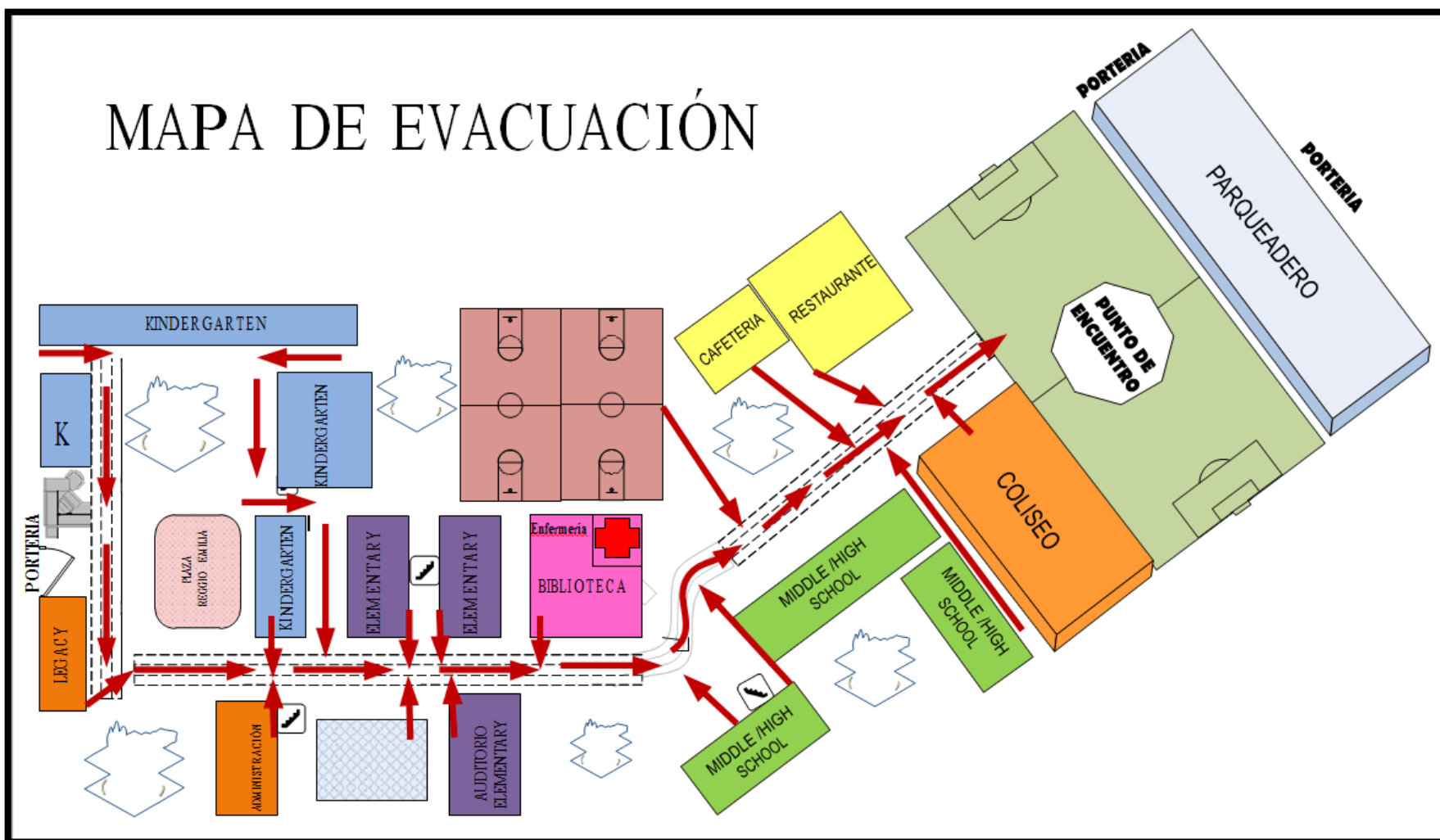
MAPA COLEGIO PANAMERICANO



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
 Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th- 22nd, 2014

Mapa de Evacuación- Colegio Panamericano



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
 Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014



ATHLETES VILLA MAP

SCHOOL	CLASS ROOM
ALBANIA	HIGH SCHOOL 1
NUEVA GRANADA	HIGH SCHOOL 2
BOLIVAR	HIGH SCHOOL 3
COLUMBUS	HIGH SCHOOL 4
GIMNASIO INGLES	HIGH SCHOOL 5
GRANADINO	HIGH SCHOOL 6
KARL C. PARRISH	HIGH SCHOOL 7
ALTAMIRA	HIGH SCHOOL 8
LICEO INGLÉS	HIGH SCHOOL 9
PANAMERICANO	M213 ART CLASS ROOM

**SECOND FLOOR
HIGH SCHOOL**

SCHOOL	CLASS ROOM
BURECHE	MIDDLE SCHOOL 5
JORGE WASHINGTON	AULA M 103

**FIRST FLOOR
MIDDLE SCHOOL**

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
 XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
 Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

Instalaciones Colegio Panamericano



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

Instalaciones Cajasan



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

**XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES**
Bucaramanga, November 17th– 22nd, 2014

Instalaciones Comfenalco



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”
XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

XXIII HIGH SCHOOL
BINATIONAL GAMES
Bucaramanga, November 17th- 22nd, 2014

PLAN B BASKETBALL
COLEGIO AGUSTINIANO



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO
Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

PLAN B VOLLEYBALL
COLEGIO REINA DE LA PAZ



“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014



XXIII HIGH SCHOOL

CONTACTOS IMPORTANTES COLEGIO PANAMERICANO

NOMBRE	CARGO	CONMUTADOR 638 6213		TELEFONO / CELULAR	FAX
		Ext	EXTENSIONES		
John Hickey	School Director	Ext	102		
María Teresa Orejarena	Business Manager	Ext	103		
Sheldon Guenther	Middle & High School Principal	Ext	125		
Joani Cornejo	Director Atlético	Ext	134		
Blanca C. Gutiérrez	Decana Estudiantes	Ext	110		
María del Rosario Góngora	Human Resources	Ext	140		
María Consuelo Durán	Relaciones Públicas	Ext	106		
Andrés Amaya	Tecnología	Ext	118	3005575826	
Omar Rojas	Transporte	Ext	117		
Claudia Chanagá	Tesorería	Ext	138		
Sandra Velasco	Alimentación e Hidratación	Ext	139		
Laura Jaimes	Enfermería	Ext	116		
Carlos Godoy	Asistente Atlético	Ext	142		
Luz Patricia García	Recepción	Ext	105		
Portería 1		Ext	113		
Portería 2		Ext	143		
Hotel Ciudad Bonita				Tel: 6350101	
Hotel San Juan Internacional				Tel: 6466430	Fax: 6466436
Hotel Holiday Inn				Tel:(7) 6917300	01 (800) 915 6756
Club Campestre				Tel: 6803030	Fax: 6803031
Hotel DannCarlton				Tel: 6431919	
Hotel La Triada				Tel.6422410	
Hotel Chicamocha				Tel: 6343000	
Hotel San José Plaza				Tel. 6445500	
FOSCAL	ASISTENCIA MÉDICA	Ext	116	Tel: 6477774	
FUNDACIÓN CARDIO VASCULAR	ASISTENCIA MÉDICA			Tel: 6399292	

“TEAMWORK MAKES THE DREAM WORK”

XXIII HIGH SCHOOL BINATIONAL GAMES COLEGIO PANAMERICANO

Bucaramanga, November 17th – 22th, 2014

